

 **ERSATZTEILLISTE 2023**
 **SPARE PART LIST 2023**
 **LIST DES PIÈCES DÉTACHÉS 2023**
 **LISTAS DE PIEZAS DE REPUESTOS 2023**



 **ProfisPEZIAL**
AutoMAB 350



AutoMAB 350

Motor Ersatzteilliste

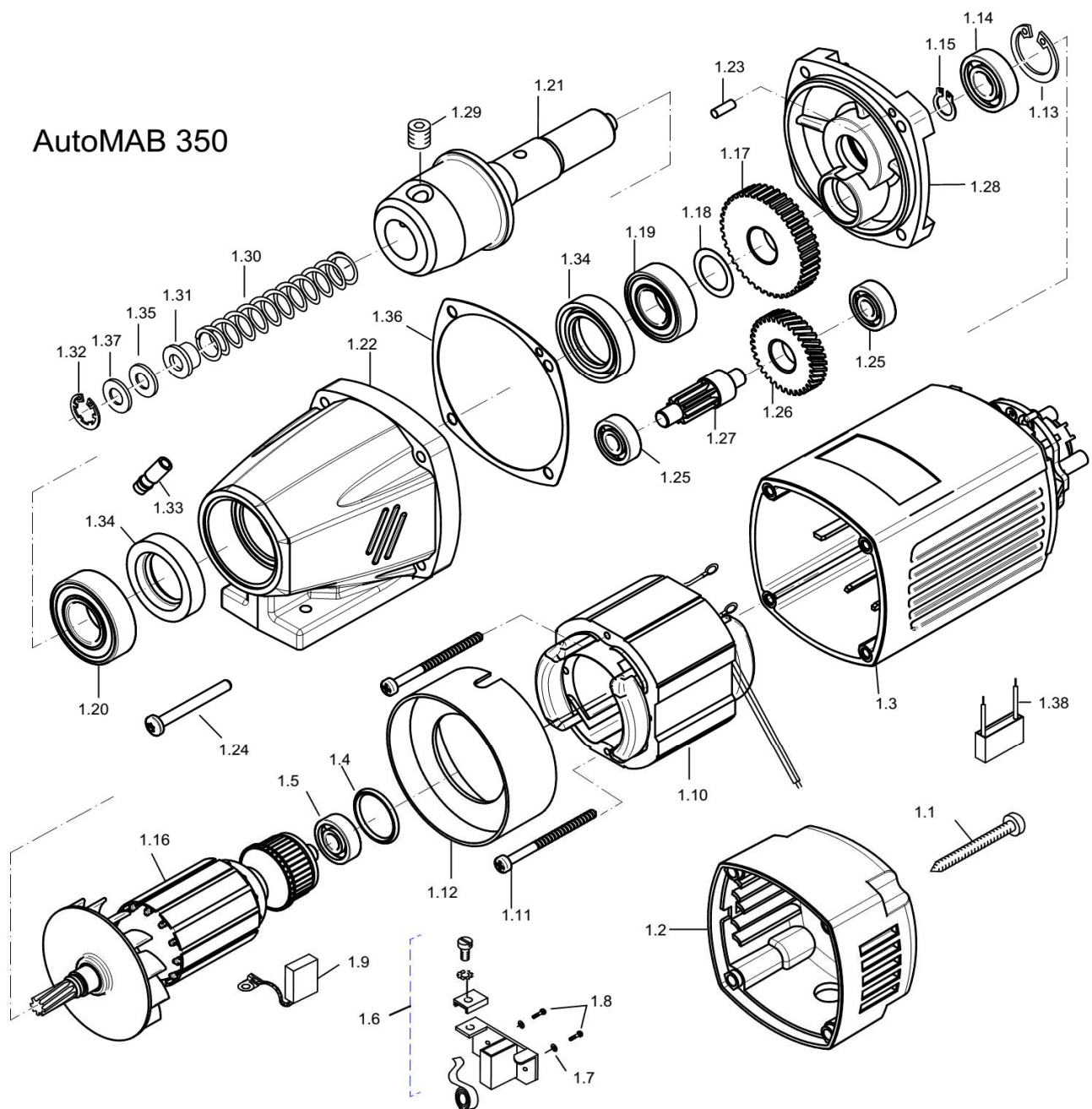
Motor Spare part list

Moteur List des pièces détachés

Motor Listas de piezas de repuestos



AutoMAB 350



Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachés
Motor Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.1	5010581	Linsenblechschraube HC 4,8x45 DIN 7981 Screw HC 4,8x45 DIN 7981 Vis HC 4,8x45 DIN 7981 Tornillo HC 4,8x45 DIN 7981	4
1.2	5014631	Motorkappe PG9 Motor cap PG9 Capot pour moteur PG9 Tapa para motor PG9	1
1.3	5015161	Motorgehäuse Motor housing Carcasse de moteur Conjunto armazón de motor	1
1.4	5010591	O-Ring 22x2,5 O-Ring 22x2,5 Joint torique 22x2,5 Arandela de ajuste 22 x 2,5	2
1.5	5010061	Rillenkugellager 608 2 RS Ball bearing 608 2 RS Roulement rainuré à billes 608 2 RS Rodamiento 608 2 RS	1
1.6	5010561	Kohlebürstenhalter Carbon brush holder Porte balai de charbon Suporte de escobilla de carbón	2
1.7	5013981	Federscheibe B4 gewellt DIN 137 Corrugated spring washer B4 DIN 137 Ressort plat cannelé B4 DIN 137 Arandel elástica corrugada B4 DIN 137	4
1.8	5013991	Gewindefurchschraube ZM4x12 Self tapping screw CM4 x 12 Vis filetée CM4x12 Tornillo de rosca CM4x12	4
1.9	5010571	Kohlebürste 6,3x10x18 Carbon brush 6,3x10x18 Balai de charbon 6,3x10x18 Escobilla de carbón 6,3x10x18	2
1.10.1	5015181	Spule 110V Field coil 110V Bobine 110V Bobina 110V	1
1.10.2	5015171	Spule 230V Field coil 230V Bobine 230V Bobina 230V	1

Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachés
Motor Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.11	5010031	Linsenblechschraube HC 3,9x60 DIN 7981 Screw HC 3,9 x 60 DIN 7981 Vis HC 3,9x60 DIN 7981 Tornillo HC 3,9x60 DIN 7981	2
1.12	5010251	Luftleitring Air conducting ring Anneau de ventilation Anillo de conducto de aire	1
1.13	5010271	Sicherungsring 28/1,2 DIN 472 Circlip ring 28/1,2 DIN 472 Rondelle fusible 28/1,2 DIN 472 Anillo de seguridad 28/1,2 DIN 472	1
1.14	5010081	Rillenkugellager 6001 2Z Ball bearing 6001 2Z Roulement rainuré à billes 6001 2Z Roulement rainuré à billes 6001 2Z	1
1.15	5010261	Sicherungsring 10/1 DIN 471 Circlip ring 10/1 DIN 471 Rondelle fusible 10/1 DIN 471 Anillo de seguridad 10/1 DIN 471	1
1.16.1	5015211	Anker 110V Armature 110V Induit 110V Inducido 110V	1
1.16.2	5015201	Anker 230V Armature 230V Induit 230V Inducido 230V	1
1.17	5010091	Spindelrad 40 Zähne Spindle gear 40 teeth Roue d'arbre 40 dents Rueda de husillo 40 dientes	1
1.18	5010051	Passscheibe 17x24x0,2 DIN 988 Washer 17x24x0,2 DIN 988 Rondelle d'ajustage 17x24x0,2 DIN 988 Arandela de ajuste 17x24 x 0,2 DIN 988	1
1.19	5010241	Rillenkugellager 6003 2RS Ball bearing 6003 2RS Roulement rainuré à billes 6003 2RS Rodamiento 6003 2RS	1
1.20	5012281	Rillenkugellager 6004 2RS Ball bearing 6004 2RS Roulement rainuré à billes 6004 2RS Rodamiento 6004 2RS	1

Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachés
Motor Listas de piezas de repuestos

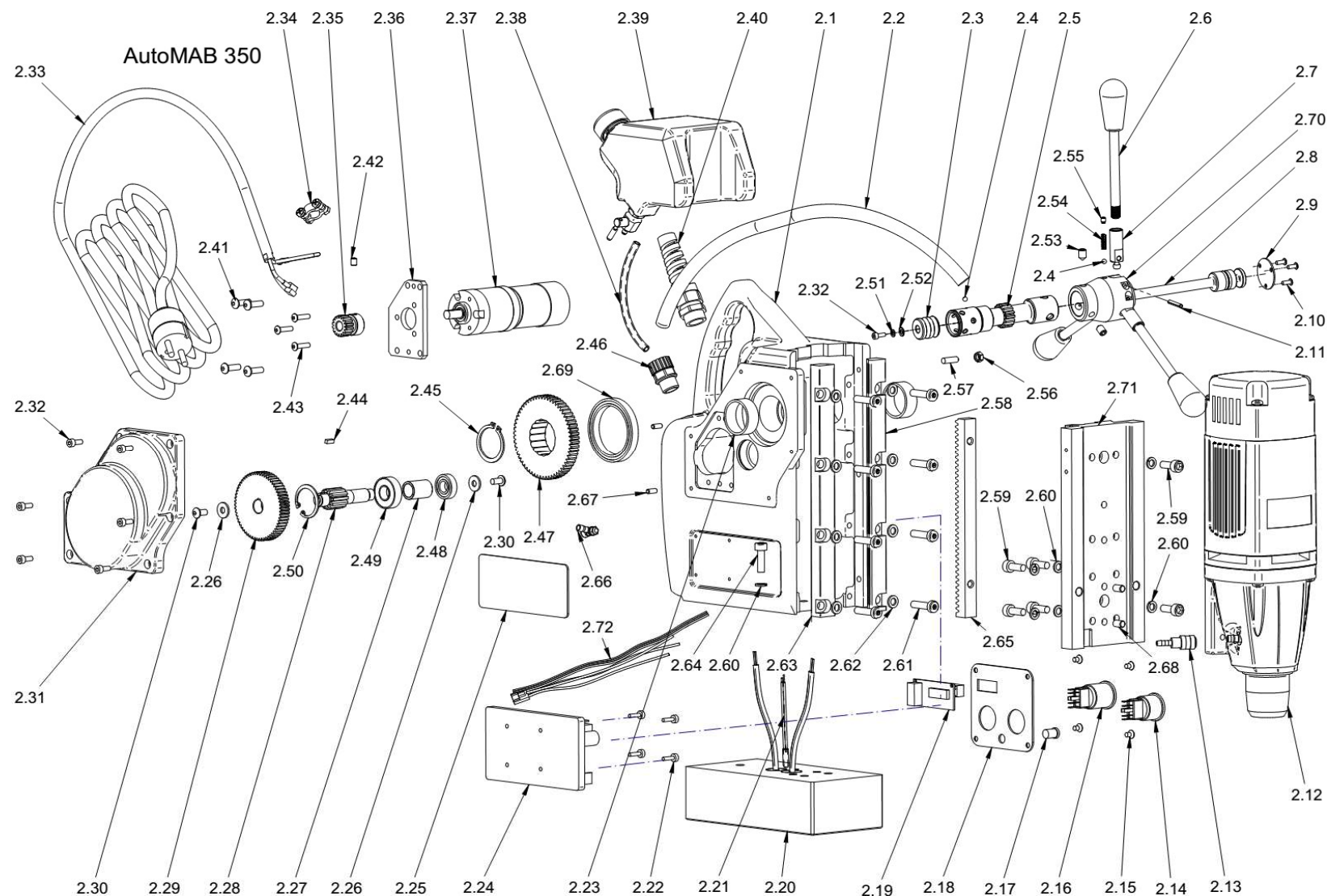
Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.21	5012431	Direktaufnahme (Arbeitsspindel) Spindle Porte-outil direct (arbre de travail) Portabrocas	1
1.22	5015191	Getriebegehäuse Gearbox housing Logement transmission Caja de cambios	1
1.23	5010291	Steckkerbstift M4x12 DIN 1474 Pin M4x12 DIN 1474 Goupille cannelée M4x12 DIN 1474 Perno M4x12 DIN 1474	1
1.24	5010221	Linsenblechschraube HC 4,8x38 DIN 7981 Screw HC 4,8x38 DIN 7981 Vis HC 4,8x38 DIN 7981 Tornillo HC 4,8x38 DIN 7981	4
1.25	5010071	Rillenkugellager 608 2 RS Ball bearing 608 2RS Roulement rainuré à billes 608 2RS Rodamiento 608 2RS	2
1.26	5010101	Zwischenrad 34 Zähne Intermedium gear wheel 34 teeth Roue intermédiaire 34 dents Engranaje intermedio 34 dientes	1
1.27	5010121	Ritzelwelle 8 Zähne Pinion shaft 8 teeth Arbre de pignon 8 dents Árbol de piñon 8 dientes	1
1.28	5015221	Getriebelagerschild Gearbox bearing plate Induit de palier transmission Escudo de la caja de cambios	1
1.29	6010181	Gewindestift mit Innensechskant M8x8 DIN 913 Hexagon socket set screw M8x8 DIN 913 Vis sans tête à six pans creux M8x8 DIN 913 Pasador cilíndrico de rosca M8x8 DIN 913	1
1.30	5014681	Druckfeder Pressure spring Ressort à pression Muelle de compresión	1
1.31	5014691	Federhalterung Spring bracket Fixation pour ressort Soporte para muelle	1

Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachés
Motor Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.32	6010161	Sicherungsring JK19/1 Circlip ring JK 19/1 Rondelle fusible JK 19/1 Anillo de seguridad JK 19/1	1
1.33	ZSS 200N	Anschlussnippel für Kühlmittelring Brass nipple for quick change coupling Raccord fileté Boquilla de inserción	1
1.34	5012461	Wellendichtring 19x32x7 Shaft seal 19x32x7 Bague de garniture 19x32x7 Anillo de retén radial 19x32x7	2
1.35	5014701	Gummiring 19x11x1,5 Rubber ring 19x11x1,5 Anneau élastique 19x11x1,5 Anillo de gaucha 19x11x1,5	1
1.36	5014641	Getriebedichtung Gear box seal Joint transmission Juanta de impermeabilización de engranaje	1
1.37	5014711	Scheibe Disc Rondelle Disco	1
1.38	5012791	Entstörkondensator Decoupling capacitor Condensateur d'antiparasitage Condensador de desparasitaje	1

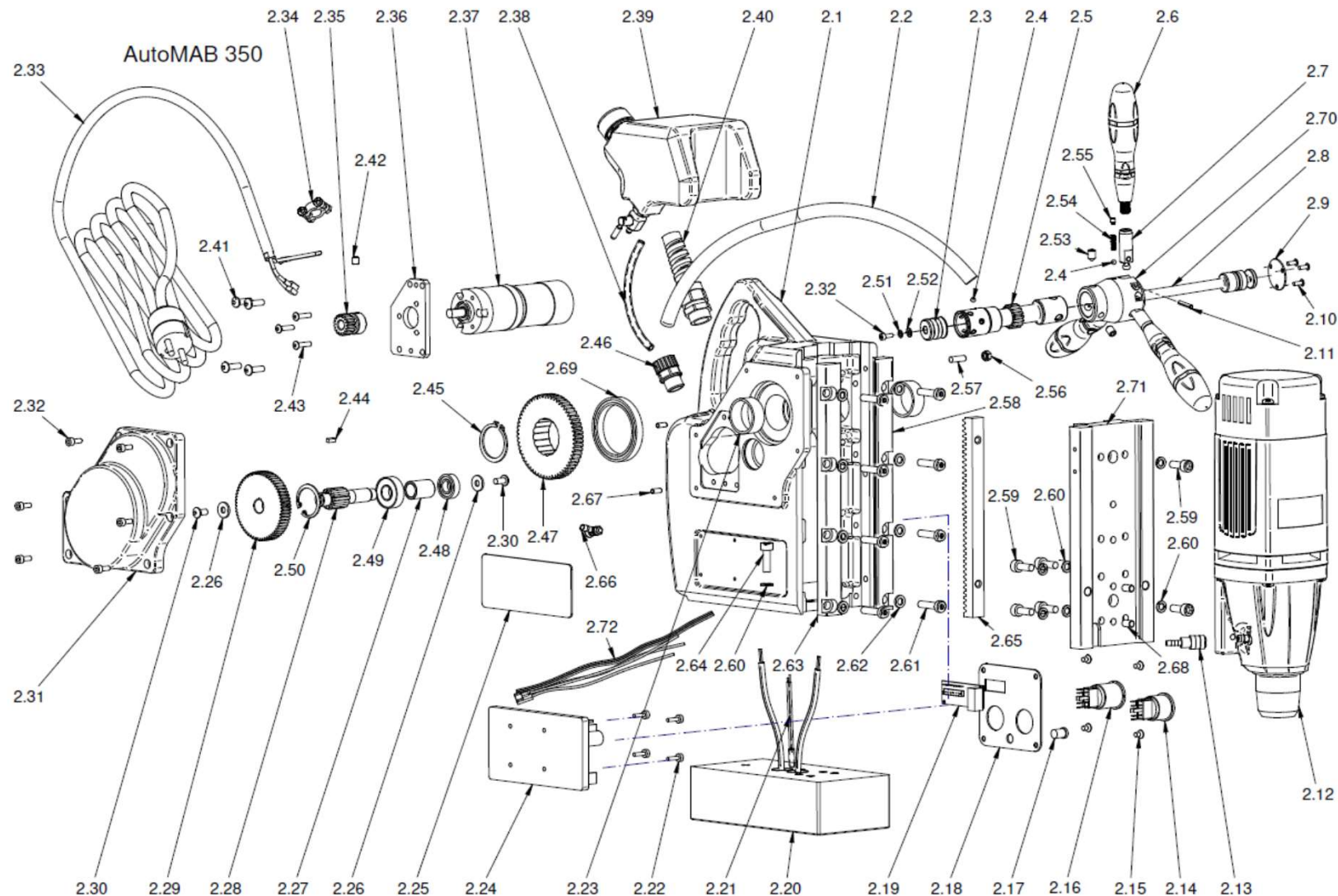
AutoMAB 350

Magnetbohrständer (Klassikmodell) Ersatzteilliste
 Stand (Classic model) Spare part list
 Support (Modèle classique) List des pièces détachés
 Soporto (Modelo clásico) Listas de piezas de repuestos



AutoMAB 350

Magnetbohrständer (Neue Generation) Ersatzteilliste
Stand (New Generation) Spare part list
Support (Nouvelle Génération) List des pièces détachés
Soporto (Nueva Generación) Listas de piezas de repuestos



Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.1	3035001	Gussgehäuse Housing Boîtier en fonte Carcasa de fundición	1
2.2	7010001	Kabelschuttschlauch 440mm Cable protection tube 440mm Gaine de protection des câbles, 440 mm Manguera de protección de cable	1
2.3	6015691	Kupplungshülse Clutch sleeve Douille d'accouplement Manguito de acoplamiento	1
2.4	6013671	Kugel 5 für Vorschubwelle Ball 5 mm for feed shaft Bille 5mm pour arbre d'avance Bola 5mm para eje de alimentación	10
2.5	6015701	Antriebswelle 16 Zähne Drive shaft 16 teeth Arbre de transmission 16 dents Eje motriz 16 dientes	1
2.6.1	6010921	Griff für Höhenverstellung silbermatt mit Kunststoffknauf Handle rod with knob Poignée pour déplacement en hauteur, argent mat avec pommeau plastique Sujeción para cambio de altura plata mate con puño de plástico	3
2.6.2	6010251	Griff für Höhenverstellung, schwarz/blau M10 Handle with cushion grip black/blue M10 Poignée noir/bleu M10 Mango negro/azul M10	3
2.7	7060041	Stosstück für Griff Impact unit for handle Pièce à pousser pour poignée Pieza de tope para el mango	3
2.8	6015731	Umlenkschaft Switching shaft Arbre pour changement de direction Eje de desviación	1
2.9	6015721	Abdeckung Cover Couvercle de protection Tapa	1
2.10	6015821	Flachkopfschraube mit Innensechskant M4x8 ISO 7380 Hexagon socket flat head screw M4x8 ISO 7380 Vis à six pans creux M4x8 ISO 7380 Tornillo de cabeza plana con hexágono interior M4x8 ISO 7380	3

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.11	6012081	Spannstift für Handgriff 4x26 DIN1481 Groove pin 4x26 DIN 1481 for handle Douille de serrage 4x26 DIN 1481 pour poignée Pasador de sujeción para empuñadura 4x26 DIN 1481	3
2.12.1	5203511	Antriebseinheit komplett 110V Motor complete 110V Unité de transmission complet 110V Cuerpo Motor completo 110V	1
2.12.2	5203501	Antriebseinheit komplett 230V Motor complete 230V Unité de transmission complet 230V Cuerpo Motor completo 230V	1
2.13	ZSS 200K	Schnellverschluss-Kupplung Quick change coupling Raccord rapide Acoplamiento a cierre rapido	1
2.14	7012251	Magnetschalter Edelstahl LED rot Magnet switch LED red Interrupteur magnétique LED rouge Interruptor magnético LED rojo	1
2.15	7010081	Linsenkopfschraube M4x8 DIN 966 Screw M4x6 DIN 966 Vis M4x6 DIN 966 Tornillo M4x6 DIN 966	4
2.16	7012111	Motortaster Edelstahl LED blau Motor switch LED blue LED bleue de l'interrupteur du moteur Interruptor del motor LED azul	1
2.17	7010101	LED-Anzeige für Indikator rot/grün inklusive Kabel und Fassung LED display for indicator red/green incl. cable and frame Signal LED pour indicateur rouge/vert y inclu câble et support Indicador LED rojo / verde incl. cable y enchufe	1
2.18	7013281	Gehäuseabdeckung Frontseite Switch plate front side Couvercle logement partie avant Tapa de caja delantera	1
2.19.1	7013451	Platine mit LED Balkenanzeige 110V Board with LED bar display 110V Platine avec barre lumineuse LED 110V Tablero con indicador de barras LED 110V	1
2.19.2	7013351	Platine mit LED Balkenanzeige 230V Board with LED bar display 230V Platine avec barre lumineuse LED 230V Tablero con indicador de barras LED 230V	1

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.20	6010054	Elektrohochleistungsmagnet mit Indikator Magnet (electric) with indicator Aimant haute puissance électrique avec indicateur Iman eléctrico de alto rendimiento con indicador	1
2.21	6012171	Indikator mit Kabel Indicator with cable Indicateur avec câble Indicador con cable	1
2.22	7060051	Zylinderkopfschraube mit Innensechskant M3x12 DIN 912 Hexagon socket cylinder head screw M3x12 DIN 912 Vis à tête cylindrique à six pans creux M3x12 DIN 912 Tornillo de cabeza cilíndrica con hexágono interior M3x 12 DIN 912	4
2.23	3020005	Gleitlager 28G7x32r7x12 Slide bearing 28G7x32r7x12 Roulement coulissant 28G7x32r7x12 Cojinete de deslizamiento 28G7x32r7x12	2
2.24.1	7012451	Steuerungsplatine 110V Control board 110V Platine de commande 110V Chapa de control 110V	1
2.24.2	7012351	Steuerungsplatine 230V Control board 230V Platine de commande 230V Chapa de control 230V	1
2.25	7013291	Gehäuseabdeckung Rückseite Cover of housing, back side Couvercle logement partie derrière Tapa de caja detrás	1
2.26	6011961	Unterlegscheibe 5,3 DIN 9021 Washer 5,3 DIN 9021 Rondelle 5,3 DIN 9021 Arandela 5,3 DIN 9021	2
2.27	6015651	Distanzhülse Spacer Douille de distance Manguito espaciador	1
2.28	6015671	Ritzelwelle Gear shaft Arbre de pignon Árbol de piñon	1
2.29	6011972	Zahnrad 61 Zähne Gear wheel 61 teeth Roue dentée 61 dents Rueda dentada 61 dientes	1

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.30	6011951	Flachkopfschraube mit Innensechskant M5x10 DIN 7380 Hexagon socket cylinder head screw M5x10 DIN 7380 Vis à tête plate à six pans creux M5x10 DIN 7380 Tornillo de cabeza cilíndrica con interior hexágono M5x10 DIN 7380	2
2.31	7014621	Deckel für Vorschubmotor Cover for feed motor Couvercle pour moteur d'avance Tapa del motor de avance	1
2.32	4000111	Zylinderkopfschraube mit Innensechskant M4x10 DIN 912 Hexagon socket cylinder head screw M4x10 DIN 912 Vis à tête plate à six pans creux M4x10 DIN 912 Tornillo de cabeza cilíndrica con interior hexágono M4x10 DIN 912	7
2.33.1.1		Anschlussleitung 110V mit Stecker GB 3-polig Connection cable 110 V with GB-plug Câble de connexion 110V avec fiche (GB) Cable de conexión 110 V con enchufe (GB)	1
2.33.2.1	7010051	Anschlussleitung 110V komplett mit US Stecker Connection cable 110V with US-plug Câble de connexion 110V avec fiche (US) Cable de conexión 110V con enchufe (US)	1
2.33.1.2	7010042	Anschlussleitung 230V komplett mit Stecker Connection cable 230V complete with plug Câble de connexion 230V avec fiche Cable de conexión 230V con enchufe	1
2.34	4010291	Zugentlastung für Anschlussleitung Cord grip for connection cable Collier de fixation pour câble de connexion Alivio de tensión para el cable del motor	1
2.35	6011821	Motorzahnrad Gear wheel for motor Roue dentée pour moteur Rueda dentada por motor	1
2.36	7060131	Flansch Adaptor Bride Brida	1
2.37	6011871	Vorschubmotor Feed motor Moteur d'avance Motor de alimentación	1
2.38	ZSS 200S	Kühlmittelschlauch blau, kurz 280mm Coolant tube blue, short 280mm Tuyau flexible de réfrigérant, bleu, court 280mm Manguito de refrigerante, azul, corto 280mm	1

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.39	ZKK 351	Kühlmittelbehälter mit Schliesshahn Coolant reservoir with tap Réservoir de liquide de refroidissement avec robinet de fermeture Depósito de refrigerante con llave de paso	1
2.40	7010031	Kabelverschraubung mit Knickschutz PG11 Mains cable gland PG 11 Vissage câbles avec protection anti-plier PG 11 Acople roscado de cable con protección de pliegue PG 11	1
2.41	6012601	Linsenflachkopfschraube mit Innensechskant M5x16 DIN 7380 Hexagon socket flat headed screw M5x16 DIN 7380 Vis à tête conique à six pans creux M5x16 DIN 7380 Tornillo de cabeza plana con interior hexágono M5x16 DIN 7380	4
2.42	7060021	Gewindestift mit Innensechskant M5x8 DIN 913 Hexagon socket set screw M5x8 DIN 913 Vis sans tête à six pans creux M5x8 DIN 913 Tornillo Allen M5x8 DIN 913	1
2.43	5014531	Zylinderflachkopfschraube mit Innensechskant und Schlüsselführung M4x16 DIN 6912 Hexagon socket cylinder head screw with pilot recess M4x16 DIN 6912 Vis de culasse à six pans creux et guide de clé M4x16 DIN 6912 Tornillo de la cabeza del cilindro con toma hexagonal y guía de la llave M4x16 DIN 6912	3
2.44	6012001	Passnutenstein B3x3x8 DIN 6885 Sliding block B3x3x8 DIN 6885 Goujon de blocage B3x3x8 DIN 6885 Chaveta B3x3x8 DIN 6885	1
2.45	6011921	Sprengtring aussen 30x1,5 DIN 471 Circlip ring outside 30x1,5 DIN 471 Circlip extérieur 30x1,5 DIN 471 Anillo elástico exterior 30x1,5 DIN 471	1
2.46	7010021	Kabelschuttschlauchverschraubung PG9 Gland PG 9 Vissage gaine de protection câbles PG 9 Acople roscado de manguera PG9	2
2.47	6011931	Zahnrad 60 Zähne Gear wheel 60 teeth Roue dentée 60 dents Rueda dentada 60 dientes	1
2.48	6015661	Kugellager 6900 ZZ Ball bearing 6900 ZZ Roulement rainuré à billes 6900 ZZ Rodamiento 6900 ZZ	1

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.49	5010081	Rillenkugellager 6001 2Z Ball bearing 6001 2Z Roulement rainuré à billes 6001 2Z Roulement rainuré à billes 6001 2Z	1
2.50	6012271	Sicherungsring innen 28x1,2 DIN 472 Circlip ring 28x1,2 DIN 472 Rondelle fusible 28x1,2 DIN 472 Anillo elástico 28/1,2 DIN 472	1
2.51	6015801	Federring 4,1 DIN 128 Spring ring 4,1 DIN 128 Rondelle-ressort 4,1 DIN 128 Anillo de muelle 4.1 DIN 128	1
2.52	6015811	Unterlegscheibe 4,3 DIN 9021 Washer 4,3 DIN 9021 Rondelle 4,3 DIN 9021 Arandela 4,3 DIN 9021	1
2.53	8020891	Gewindestift mit Innensechskant M8x10 DIN 914 Hexagon socket set screw M8x10 DIN 914 Vis sans tête à six pans creux M8x10 DIN 914 Tornillo de cabeza hexagonal M8x10 DIN 914	3
2.54	6013611	Druckfeder für Vorschubwelle Latch spring for feed shaft Ressort à pression pour arbre d'avance Muelle de presión para el eje de alimentación	2
2.55	ZGA 000	Schraube 6 x 6 x 0,75 metr. Gewinde Screw 6x6x0,75 Vis 6x6x0,75 Tornillo M6x6x0,75	2
2.56	6010031	Sechskantmutter M5 DIN 934 Nut M5 DIN 934 Contre-écrou M5 DIN 934 Contratuerca M5 DIN 934	3
2.57	6010041	Gewindestift mit Innensechskant M5x16 DIN 913 Adjusting screw M5x16 DIN 913 Vis de réglage M5x16 DIN 913 Tornillo de reajuste M5x16 DIN 913	3
2.58	6012262	Aluminiumführungsleiste rechts geschraubt Adjustment rail right, screwed Glissière de guidage de mise au point laiton, à droite, vissée Listón de guía de ajuste latón derecho	1
2.59	6010011	Zylinderkopfschraube mit Innensechskant M6x16 DIN 912 Hexagon socket cylinder head screw M6x16 DIN 912 Vis à tête plate à six pans creux M6x16 DIN 912 Tornillo de cabeza cilíndrica con interior hexágono M6x16 DIN 912	6

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.60	6010021	Federscheibe 6,1 DIN 7980 Spring washer 6,1 DIN 7980 Rondelle ondulée 6,1 DIN 7980 Arandela de resorte 6,1 DIN 7980	9
2.61	7012171	Zylinderflachkopfschraube mit Innensechskant M6x20 DIN 7984 8.8 Schwarz Hexagon socket cylinder head screw M6x20 DIN 7984 Vis à tête plate à six pans creux M6x20 DIN 7984 Tornillo de cabeza cilíndrica con interior hexágono M6x20 DIN 7984	8
2.62	6013441	Unterlegscheibe 6,4x11x1,6 DIN 433 Disc 6,4x11x1,6 DIN 433 Rondelle 6,4x11x1,6 DIN 433 Arandela 6,4x11x1,6 DIN 433	8
2.63	6012252	Einstellführungsleiste Aluminium links geschraubt Adjustment rail left, screwed Glissière de guidage de mise au point laiton à gauche, vissée Listón de guía de ajuste latón izquierdo	1
2.64	6010091	Zylinderkopfschraube mit Innensechskant M6x20 DIN 912 Hexagon socket cylinder head screw M6x20 DIN 912 Vis à tête plate à six pans creux M6x20 DIN 912 Tornillo de cabeza cilíndrica con interior hexágono M6x20 DIN 912	4
2.65	6010081	Zahnstange Rack Crémaillère Cremallera	1
2.66	7010061	Erdung komplett Earthing complete Mise à la terre, complet Conexión a tierra compl.	1
2.67	7012441	Zylinderstift 4m6x12 DIN 6325 Cylinder pin 4m6x12 DIN 6325 Cheville cylindrique 4m6x12 DIN 6325 Perno 4m6x12 DIN 6325	2
2.68	4000101	Zylinderstift gehärtet 6m6x10 DIN 6325 Cylinder pin, hardened 6m6x10 DIN 6325 Goupille cannelée 6m6x10 DIN 6325 Pasador endurecido 6m6x10 DIN 6325	2
2.69	6011941	Lager 61809 ZZ Bearing 61809 ZZ Palier 61809 ZZ Asiento 61809 ZZ	1
2.70	7060011	Drehkreuzgehäuse Star handle housing Boîtier de tourniquet Carcasa del torniquete	1

AutoMAB 350

Magnetbohrständer Ersatzteilliste
Stand Spare part list
Support List des pièces détachés
Soporto Listas de piezas de repuestos



Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.71	4000252	Schlitten Dovetail carriage Chariot guidage Carro	1
2.72.1	7013461	Konfektionierte Verbindungskabel für Platine Version 110V Ready-for-use connection cable for board 110V Câble de connexion prêt à l'emploi pour le tableau 110V Cable de conexión listo para usar para placa de 110V	1
2.72.2	7013361	Konfektionierte Verbindungskabel für Platine Version 230V Ready-for-use connection cable for board 230V Câble de connexion prêt à l'emploi pour le tableau 230V Cable de conexión listo para usar para placa de 230V	1

Steuerplatine AutoMAB 350 230 Volt

